



Pilot Whale

Smart Electric Bass

快速使用指南 | Quick User Guide | Kurzanleitung für Benutzer | Guide de l'utilisateur rapide
Guía rápida del usuario | Guida rapida per l'utente | 빠른 사용자 가이드 | クイックユーザーガイド

目录 | CONTENTS | INHALTSVERZEICHNIS | TABLE DES MATIÈRES | ÍNDICE | INDICE | 목차 | 目次

中文.....01-03

ENGLISH.....04-07

DEUTSCH.....08-10

FRANÇAIS.....11-13

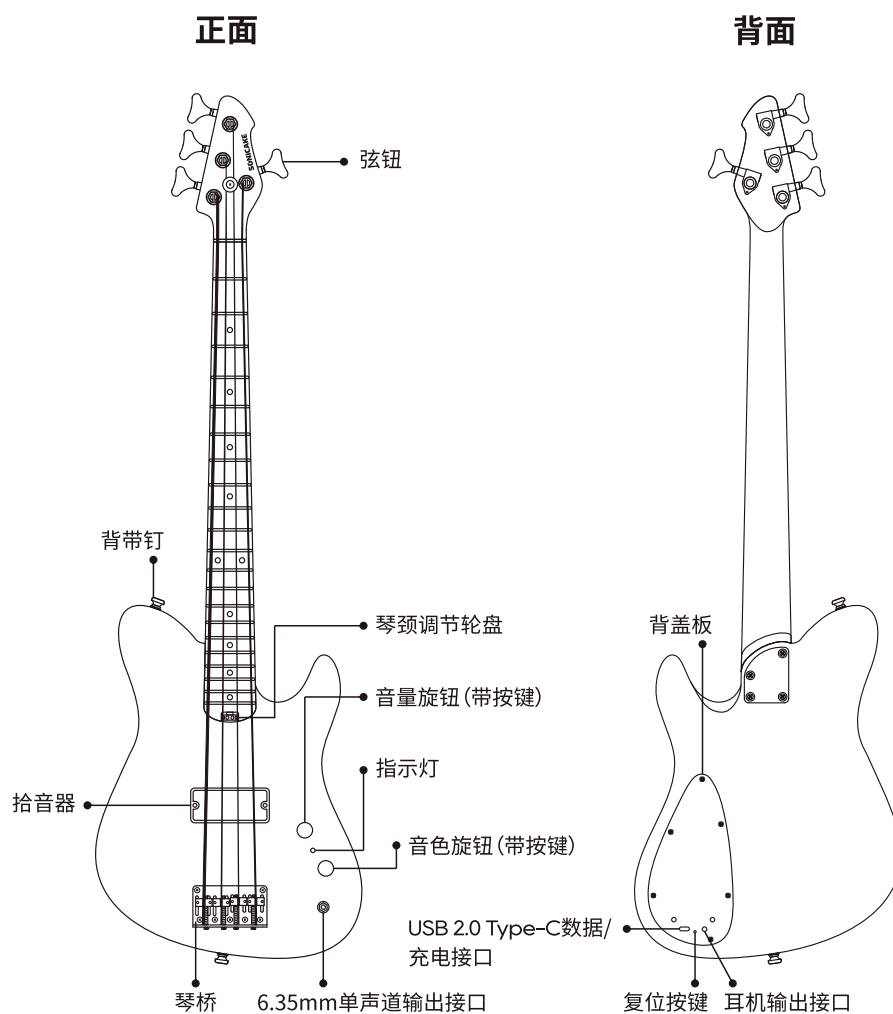
ESPAÑOL.....14-16

ITALIANO.....17-19

한국어.....20-22

日本語.....23-25

部件介绍



控制介绍

- ❶ 音量旋钮：旋转控制音量，长按开/关智能系统
- ❷ 音色旋钮：旋转控制音色，长按开/关BT，短按预设切换（预设组内）
- ❸ 指示灯：用于显示当前预设、电量、充电状态等

注意：为防止误操作，智能系统需连接3.5mm耳机输出接口/6.35mm单声道输出接口/USB接口任一接口后才方可开机使用。

规格参数

琴体:3拼白杨	琴颈形状:C型	琴颈:枫木	有效弦长:762mm (30英寸)
品丝:白镍品丝	琴桥:固定式琴桥	指板:枫木	指板弧度:R300mm (12英寸)
连接方式:螺栓连接	拾音器阻抗:10.3kΩ	品数:21品	拾音器配置:定制HQ 拾音器, H配置
琴颈钢筋:双向钢筋, 尾部罗盘调节			

智能系统

效果模块:9个	输出接口:一个6.35mm (1/4") 单声道输出接口, 一个3.5mm (1/8") 立体声输出接口	
效果数量:75个	预设 (音色) 数量:15个	IR性能:24-bit采样精度, 512采样点数, 支持5个用户IR
电源需求:5V USB	频率响应:20Hz-20kHz	USB接口:USB 2.0 Type-C接口, 支持USB Audio 2.0
续航时间:最长9小时	USB音频性能:2进2出音频接口	鼓机节奏型:100种 (含节拍器)
数字音频信号处理:24-bit采样精度, 44.1kHz采样率		

使用智能系统

- 1、将耳机连接至耳机接口, 或将6.35mm单声道输出接口连接至全频设备 (如FRFR音箱、PA音箱等)。
- 2、长按音量旋钮开机, 此时指示灯亮。
- 3、短按旋钮切换预设, 选择一个预设进行演奏 (也可通过APP切换)。
- 4、演奏完毕, 长按音量旋钮关闭智能系统。

使用SONICLINK

注意:SONICLINK无法脱机使用。

- 1、将耳机连接至耳机接口, 或将6.35mm输出接口连接至全频设备 (如FRFR音箱、PA音箱等)。
- 2、长按音量旋钮开机, 此时指示灯亮。
- 3、长按音色旋钮打开BT功能, 此时指示灯亮蓝色并闪烁。
- 4、打开您手机或平板上的BT开关, 打开SONICLINK软件。当您首次使用时SONICLINK会向您申请BT权限 (对于安卓机型还会申请位置权限), 在您的手机/平板出现相关提示时, 请点击“允许”。
- 5、执行上述操作后, SONICLINK软件会自动搜索您身边的设备, 当您的智能设备出现在屏幕的设备列表中时, 选定并点击屏幕下方“连接所选设备”即可完成配对。
- 6、按屏幕提示进行切换预设、编辑预设、调整总输出音量、校准琴弦等操作。

售后联系方式

请在售后前准备如下信息, 包括型号名称、序列号、故障情况、您的姓名、地址和电话号码、购买途径等。

您可以联系经销商或直接联系我司售后 (info@sonicake.com)。

请务必按照本说明书内的内容使用本设备。在本说明书未提及的使用方法和场合下的使用, 均属于不当使用。

对于不当使用或擅自改造本设备造成的损失, Sonicake将不负任何责任。

产品中有害物质的名称及含量			
部件名称	有害物质		
	外壳 (壳体)	电子部件 (印刷电路板等)	附件 (电源线、交流适配器等)
铅 (Pb)	×	×	×
汞 (Hg)	○	○	○
镉 (Cd)	○	○	○
六价铬 (Cr(VI))	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○
邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	○	○	○
邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)	○	○	○
邻苯二甲酸丁苄酯 (BBP)	○	○	○
邻苯二甲酸二(2-乙基)己酯 (DEHP)	○	○	○
本表格依据SJ/T 11364的规定编制。 ○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB 26572规定的限量要求以下。 ×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB 26572规定的限量要求。 标记“×”的部件，皆因全球技术发展水平限制而无法实现有害物质的替代。印刷电路板组件包括印刷电路板(PCB)及其组件、集成电路(IC)和连接器。某些型号的产品可能不包含上表中的某些部件，请以实际购买机型为准。			

环保使用期限



此标志适用于在中国国内销售的电子信息产品，表示环保使用期限的年数。所谓环保使用期限是指在自制造日起的规定期限内，产品中所含的有害物质不致引起环境污染，不会对人身、财产造成严重的不良影响。

环保使用期限仅在遵照产品使用说明书，正确使用产品的条件下才有效。

不当的使用，将会导致有害物质泄漏的危险。

警告 ⚠

使用前请阅读安全说明。

请勿放置在不稳定的位置。

请远离水源、潮湿及高温环境。

请勿自行拆解、改装或维修。

仅使用推荐的电源及配件。

避免长时间高音量聆听。

请将小零件远离儿童。

电池

内置电池 (如适用)。

请勿暴露于强热源或投入火中。

请勿将电池作为生活垃圾处理。

请将其送回至授权回收点。



请扫描二维码获取完整
安全须知手册以供查阅。



法国废弃处理说明



电池废弃处理



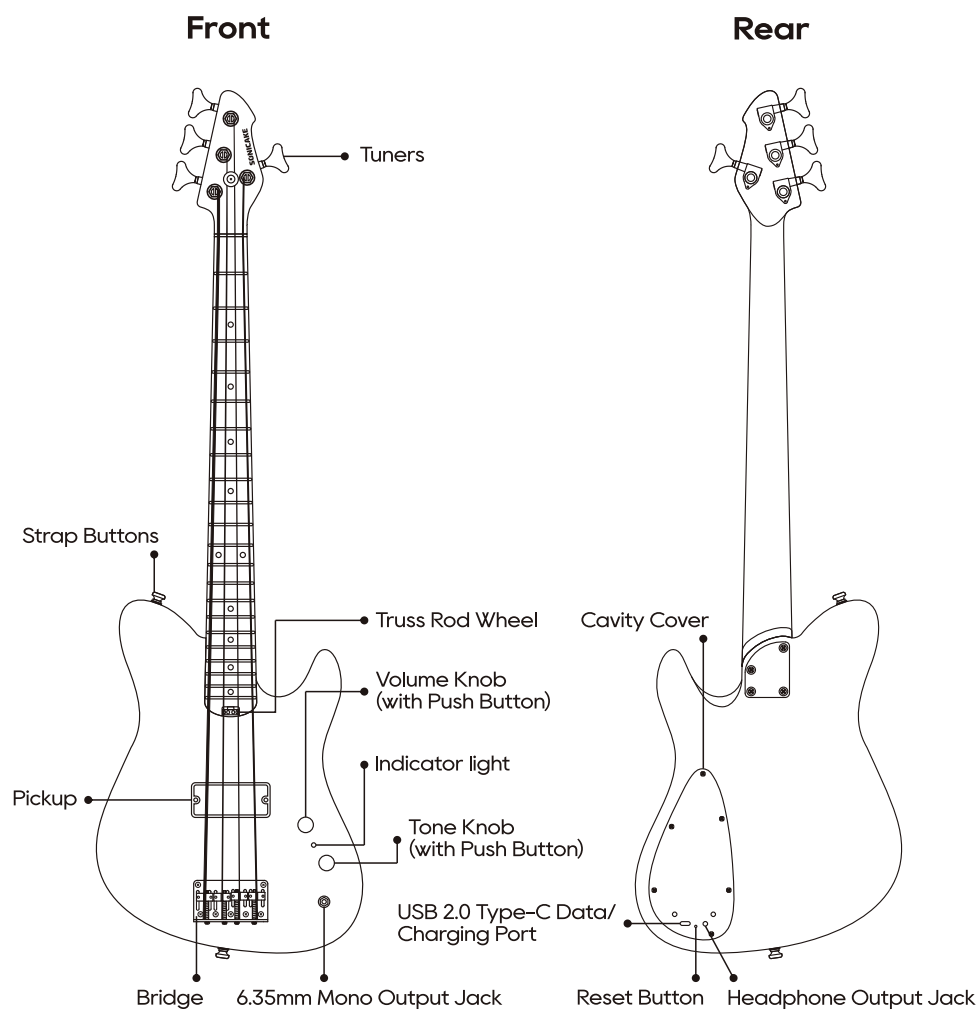
旧设备处理



包装材料处理

※我们将不断改进我们的产品并保留修改某些功能和规格 (包括但不限于外观、包装设计、操作手册、配件、尺寸、规格参数、显示屏等) 的权利，恕不另行通知。购买前请与当地经销商确认产品功能及规格。产品图片及颜色因拍照光线误差及屏幕设定，可能与实物产品效果有所差异，请以实物为准。

Parts Introduction



Controls

- ❶ Volume knob: Rotate to adjust volume, long press to turn smart system on/off
- ❷ Tone knob: Rotate to adjust tone, long press to turn BT on/off, short press to switch presets (within preset bank)
- ❸ Indicator light: Used to display the current preset settings, battery level, charging status, etc.

Caution: To prevent misoperation, the smart system must connect to any of 3.5mm headphone/6.35mm mono/USB jack to power on.

Specifications

Body: 3-piece Poplar	Neck Shape: C Shape	Scale Length: 762 mm (30 inches)	
Frets: Nickel Alloy Frets	Bridge: Fixed Bridge	Neck: Maple	Joint: Bolt-on
Pickup Impedance: 10.3 kΩ	Finger board: Maple	Fingerboard Radius: R300mm (12 inches)	
Number of Frets: 21 frets	Truss Rod: Two-way, adjusted via a wheel at the heel		
Pickup Configuration: Custom HQ Pickups, Humbucker (H) configuration			

Smart System

Frequency Response: 20Hz-20kHz	Digital audio processing: 24-bit 44.1kHz	Modules: 9
Effects: 75	Presets: 15	Power: 5V USB
		Battery life: Max. 9 hours
Drum: 100 styles incl. metronome	IR performance: 24-bit, 512 samplings; supports 5 user IRs	
Outputs: One 1/4" (6.35mm) mono output jack, one 1/8" (3.5mm) stereo phones jack		
USB: USB 2.0 Type-C with USB Audio 2.0		USB Audio: 2-in, 2-out interface

Using the Smart System

1. Connect headphones to the headphone jack, or link the 6.35mm mono output jack to full-range devices (such as FRFR speakers, PA speakers, etc.).
2. Press and hold the volume knob to power on the device, and the indicator light will turn on at this time.
3. Press the knob briefly to switch presets and select one for performance (switching is also available via the APP).
4. After use, press and hold the volume knob to turn off the smart system.

Using SONICLINK

Note: SONICLINK cannot be used offline.

1. Connect headphones to the headphone jack, or link the 6.35mm mono output jack to full-range devices (e.g., FRFR speakers, PA speakers, etc.).
2. Press and hold the volume knob to power on the device, and the indicator light will turn on at this time.
3. Press and hold the tone knob to enable the BT function; At this time, the indicator light is blue and flashing.
4. Turn on BT on your smartphone or tablet, then open the SONICLINK app. When using it for the first time, SONICLINK will request BT permission (and location permission for Android devices). Please tap "Allow" when prompted on your device.
5. After performing the above operations, the SONICLINK software will automatically search for nearby devices. When your smart device appears in the device list on the screen, select it and tap "Connect Selected Device" at the bottom of the screen to complete the pairing.
6. Follow the on-screen instructions to switch presets, edit presets, adjust the master output volume, calibrate strings, and perform other operations.

After-Sales Support

Please prepare: model name, serial number, fault condition, name, address, phone number, purchase channel.

Contact your dealer or email us directly at: support@sonicake.com

Use only as instructed in this manual. Any use not specified is improper. Sonicake is not liable for damage caused by improper use or unauthorized modification.

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. Any Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC RF exposure statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

FCC ID: 2A7J4-QBS60

ISED Caution

Radio Standards Specification RSS-Gen, issue 5

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

This device may not cause interference.

This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

RF exposure statement:

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

Cet appareil contient des émetteurs / récepteurs exemptés de licence conformes aux RSS (RSS) d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes: Cet appareil ne doit pas causer d'interférences.

Cet appareil doit accepter toutes les interférences, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable de l'appareil.

Déclaration d'exposition RF:

L'appareil a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux RF. L'appareil peut être utilisé dans des conditions d'exposition portable sans restriction.

IC: 30072-QBS60

WARNING

Read safety instructions before use.
 Do not place on unstable surfaces.
 Keep away from water, moisture and high temperature.
 Do not disassemble, modify or repair by yourself.
 Only use recommended power supply and accessories.
 Avoid prolonged high-volume listening.
 Keep small parts away from children.
 Do not dispose in household waste.



Please scan the QR code for the complete safety manual for reference.

Battery

Built-in battery (if applicable).
 Do not expose to strong heat or dispose of in fire.
 Do not dispose of battery in household waste.
 Return to an authorised collection point.

SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Changsha Sonicake Technology Co., Ltd. declares that the radio equipment type Smart Electric Bass, Model QBS-60 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:
<https://www.sonicake.com/pages/eu-declaration-of-conformity>



Disposal France



Disposal of batteries

Disposal of
your old deviceDisposal of the
packaging material

Product Name/产品名称: Smart Electric Bass/智能电贝斯

Model Number/产品型号: QBS-60

FCC ID: 2A7J4-QBS60

IC: 30072-QBS60

HVIN: QBS-60

CMIIT ID: 26J43N5JK999

Changsha Sonicake Technology Co., Ltd.

长沙乾音科技有限公司

Made in China

中国制造



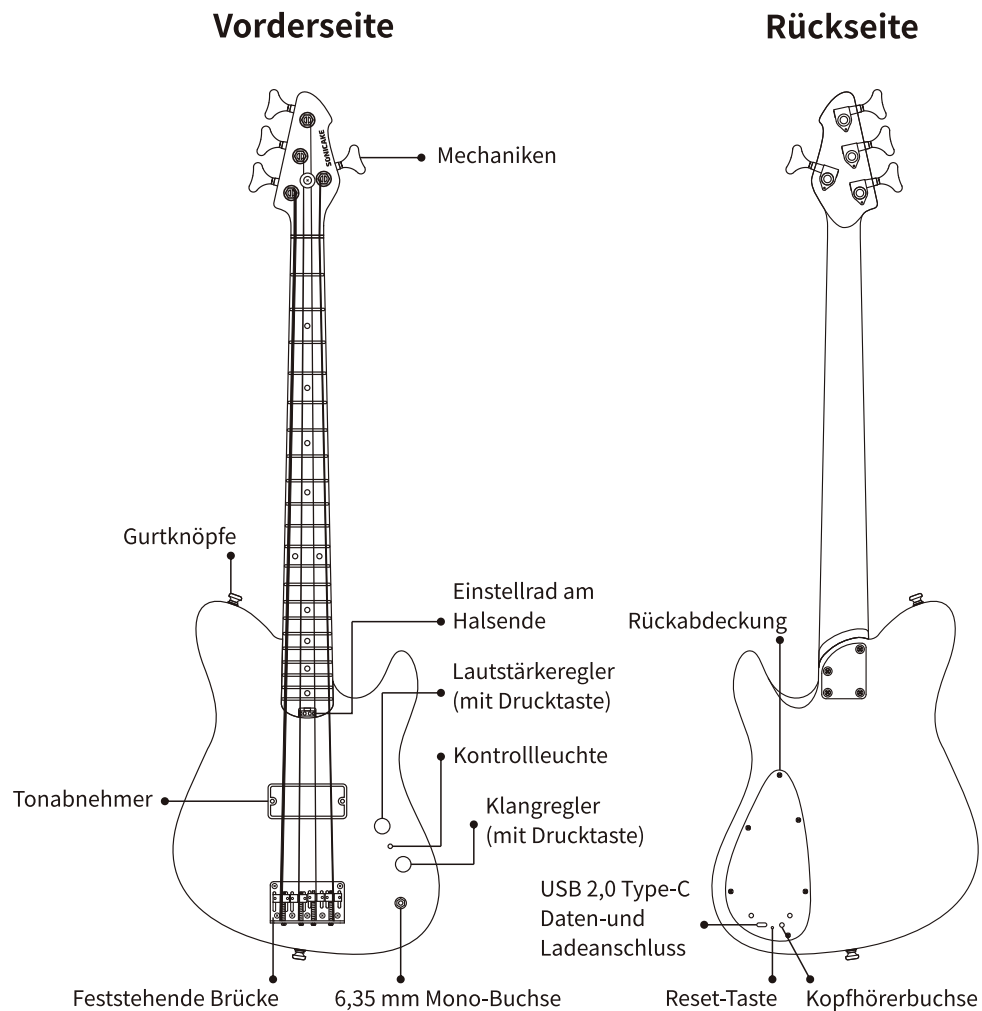
RoHS



R 220-J12074

※ In the interest of product improvement, the specifications and/or the content of products (including but not limited to appearances, packaging design, manual content, accessories, size, parameters and display screen), are subject to change without prior notice. Please check with local supplier for exact offers. Specifications and features (including but not limited to appearances, colors and size) may vary by model owing to environmental factors, and all images are illustrative.

Teilenamen



Steuerungsbeschreibung

- ❶ Lautstärkeregler: Drehen zur Lautstärkeregelung, lang drücken zum Ein-/Ausschalten des intelligenten Systems
- ❷ Klangregler: Drehen zur Klanganpassung, lang drücken zum Ein-/Ausschalten von BT, kurz drücken zum Wechseln der Presets (innerhalb der Preset-Bank)
- ❸ Kontrollleuchte: Zeigt aktuelle Vorwahl, Akkustand, Ladezustand usw. an

Achtung: Um Fehlbedienungen zu vermeiden, muss das Smart-System an eine 3,5mm Kopfhörerbuchse, 6,35mm Monobuchse oder USB-Buchse angeschlossen sein, um eingeschaltet zu werden.

Spezifikationen

Korpus: 3-teiliger Pappel **Hals:** Harter Ahorn **Halsform:** C-Form **Verbindung:** Verschraubt
Mensurlänge: 762 mm (30 Zoll) **Griffbrett:** Harter Ahorn **Griffbrettradius:** R300 mm (12 Zoll)
Anzahl der Bünde: 21 **Bünde:** Nickel-Bünde **Tonabnehmerimpedanz:** 10,3 kΩ
Brücke: Feststehende Brücke **Tonabnehmer:** Custom HQ-Tonabnehmer, Humbucker (H)
Halsstab: Zweiachsig, verstellbar über Rad am Absatz

Smart-System

Frequenzgang: 20 Hz–20 kHz **Effektmodule:** 9 **Digitale Signalverarbeitung:** 24 Bit / 44,1 kHz
Vorwahlen: 15 **IR-Leistung:** 24 Bit, 512 Samples, unterstützt 5 Benutzer-IRs **Effekte:** 75
Ausgänge: 1×6,35 mm Mono, 1×3,5 mm Stereo-Kopfhörer **USB:** USB 2.0 Type-C, USB Audio 2.0
USB-Audio: 2 Eingänge, 2 Ausgänge **Akku-Laufzeit:** Max.9 Stunden **Stromversorgung:** 5V USB
Drumcomputer: 100 Styles inkl. Metronom

Bedienung des Smart-Systems

1. Schließen Sie Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse an oder verbinden Sie die 6,35 mm Monobuchse mit Vollbereichsgeräten (z. B. FRFR-Lautsprechern, PA-Lautsprechern).
2. Drücken Sie den Lautstärkeregler lange, um das Gerät einzuschalten. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.
3. Drücken Sie den Regler kurz, um Vorwahlen zu wechseln und eine zur Aufführung auszuwählen (Wechsel auch über die APP möglich).
4. Drücken Sie nach Gebrauch den Lautstärkeregler lange, um das Smart-System auszuschalten.

Bedienung von SONICLINK

Hinweis: SONICLINK kann nicht offline verwendet werden.

1. Schließen Sie Kopfhörer an die Kopfhörerbuchse an oder verbinden Sie die 6,35 mm Ausgangsbuchse mit Vollbereichsgeräten (z. B. FRFR-Lautsprechern, PA-Lautsprechern).
2. Drücken Sie den Lautstärkeregler lange, um das Gerät einzuschalten. Die Kontrollleuchte leuchtet auf.
3. Drücken Sie den Klangregler lange, um die BT-Funktion zu aktivieren. Die Kontrollleuchte leuchtet blau und blinkt.
4. Schalten Sie BT auf Ihrem Smartphone oder Tablet ein und öffnen Sie die SONICLINK-App. Bei der ersten Nutzung fordert SONICLINK BT-Berechtigungen an (Standortberechtigungen für Android-Geräte). Tippen Sie bei Aufforderung auf "Zulassen".
5. Nach den obigen Schritten sucht die SONICLINK-Software automatisch nach Geräten in der Nähe. Wählen Sie Ihr Gerät aus der Liste aus und tippen Sie unten auf "Verbinden mit ausgewähltem Gerät, um die Pairing abzuschließen.
6. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm, um Vorwahlen zu wechseln/bearbeiten, Gesamtlautstärke einzustellen, Saiten zu kalibrieren usw.

Kundendienst-Kontakt

Bitte bereiten Sie vor der Kontaktaufnahme mit dem Kundendienst folgende Informationen vor: Modellbezeichnung, Seriennummer, Fehlerbeschreibung, Ihren Namen, Adresse und Telefonnummer sowie den Kaufort usw.

Sie können sich entweder an den Händler oder direkt an unseren Kundendienst wenden: info@sonicake.com.

Verwenden Sie das Gerät unbedingt gemäß den Angaben in dieser Bedienungsanleitung. Jede Verwendung nach Methoden oder an Orten, die in dieser Anleitung nicht beschrieben sind, gilt als unsachgemäße Verwendung.

Für Schäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder unbefugte Veränderungen am Gerät verursacht werden, übernimmt Sonicake keine Haftung.

WARNUNG

Lesen Sie vor dem Gebrauch die Sicherheitshinweise.
Nicht auf instabilen Untergründen aufstellen.
Von Wasser, Feuchtigkeit und hohen Temperaturen fernhalten.
Nicht selbst zerlegen, modifizieren oder reparieren.
Nur empfohlene Netzteile und Zubehörteile verwenden.
Vermeiden Sie längeres Hören bei hoher Lautstärke.
Kleine Teile von Kindern fernhalten.



Bitte scannen Sie den QR-Code für das vollständige Sicherheitshandbuch zum Nachschlagen.

Batterie

Eingebaute Batterie (falls vorhanden).
Keiner starken Hitze aussetzen oder im Feuer entsorgen.
Entsorgen Sie die Batterie nicht im Hausmüll.
Geben Sie sie bei einer autorisierten Sammelstelle zurück.

VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt die Changsha Sonicake Technology Co., Ltd. dass das Funkgerät Typ Smart Electric Bass, Modell QBS-60 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse abrufbar: <https://www.sonicake.com/pages/eu-declaration-of-conformity>



Entsorgung in Frankreich



Entsorgung der Batterien



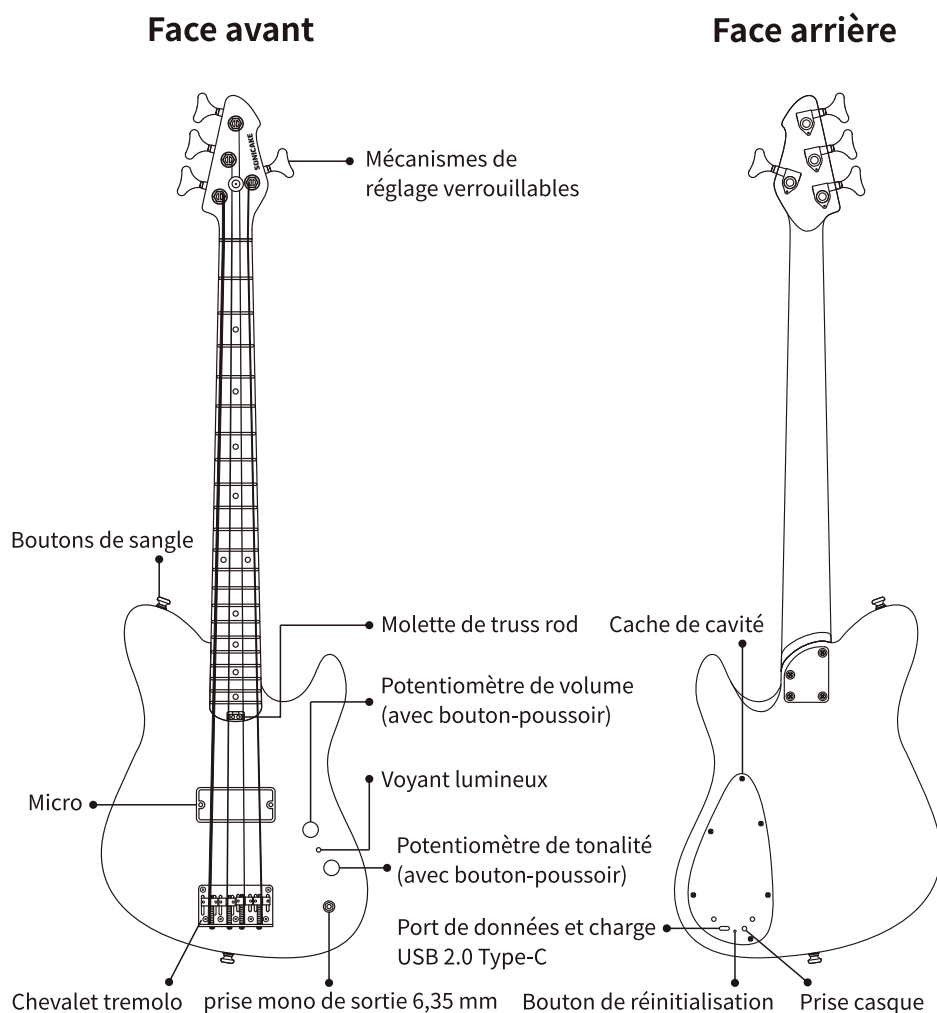
Entsorgung
Ihres Altgeräts



Entsorgung des
Verpackungsmaterials

※ Im Interesse der Produktverbesserung können die Spezifikationen und/oder der Inhalt der Produkte (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Aussehen, Verpackungsdesign, Handbuchinhalt, Zubehör, Abmessungen, Parameter und Bildschirm) ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Genaue Angebote erfragen Sie bitte bei Ihrem örtlichen Händler. Spezifikationen und Merkmale (einschließlich, aber nicht beschränkt auf Aussehen, Farben und Abmessungen) können je nach Modell aufgrund von Umweltfaktoren variieren, und alle Bilder dienen nur zur Veranschaulichung.

Nom des composants



Description des contrôles

- ❶ Potentiomètre de volume: Tournez pour régler le volume, maintenez enfoncé pour activer/désactiver le système intelligent
- ❷ Potentiomètre de tonalité: Tournez pour ajuster le timbre, maintenez enfoncé pour activer/désactiver le BT, appuyez brièvement pour changer de presets (au sein du groupe de presets)
- ❸ Voyant lumineux: affiche le pré-réglage actuel, le niveau de batterie, l'état de charge, etc.

Attention: pour éviter toute mauvaise manipulation, le système intelligent ne peut être allumé que s'il est connecté à une prise casque 3,5 mm, une prise mono de sortie 6,35 mm ou un port USB.

Spécifications

Corps: peuplier 3 pièces **Mât:** érable dur **Forme du mât:** forme C **Assemblage:** vissé
Longueur de diapason: 762 mm (30 pouces) **Touche:** érable dur **Nombre de frettes:** 21
Frettes: frettes en nickel blanc **Truss rod:** bidirectionnel, réglable par molette au talon
Impédance du micro: 10,3 kΩ **Chevalet:** fixe **Micro:** micro HQ personnalisé, Humbucker (H)
Rayon de touche: R300 mm (12 pouces)

Système intelligent

Réponse en fréquence: 20 Hz–20 kHz **Modules d'effets:** 9 **Effets:** 75 **préréglage:** 15
USB: USB 2.0 Type-C, compatible USB Audio 2.0 **Audio USB:** 2 entrées, 2 sorties
Traitement audio numérique: 24 bits / 44,1 kHz **Autonomie:** maximum 9 heures
Sorties: 1×6,35 mm mono, 1×3,5 mm stéréo casque **Alimentation:** 5 V USB
Boîte à rythmes: 100 styles rythmiques, y compris métronome incl
Performance IR: 24 bits, 512 échantillons, prend en charge 5 IR utilisateur

Utilisation du système intelligent

1. Branchez des écouteurs sur la prise casque ou reliez la prise mono de sortie 6,35 mm à des appareils plein bande (haut-parleurs FRFR, haut-parleurs de sonorisation, etc.).
2. Maintenez le potentiomètre de volume enfoncé pour allumer l'appareil; le voyant lumineux s'allume.
3. Appuyez brièvement sur le potentiomètre pour changer de préréglage et en sélectionner un pour l'interprétation (changement également possible via l'application).
4. Après utilisation, maintenez le potentiomètre de volume enfoncé pour éteindre le système intelligent.

Utilisation de SONICLINK

Remarque: SONICLINK ne fonctionne pas hors ligne.

1. Branchez des écouteurs sur la prise casque ou reliez la prise mono de sortie 6,35 mm à des appareils plein bande (haut-parleurs FRFR, haut-parleurs de sonorisation, etc.).
2. Maintenez le potentiomètre de volume enfoncé pour allumer l'appareil; le voyant lumineux s'allume.
3. Maintenez le potentiomètre de tonalité enfoncé pour activer la fonction BT; le voyant lumineux clignote en bleu.
4. Activez le BT sur votre smartphone ou tablette, puis ouvrez l'application SONICLINK. Lors de la première utilisation, SONICLINK demande l'autorisation BT (et la localisation pour les appareils Android). Appuyez sur «Autoriser» quand vous y êtes invité.
5. Après ces opérations, l'application SONICLINK recherche automatiquement les appareils à proximité. Lorsque votre appareil apparaît dans la liste, sélectionnez-le et appuyez sur «Connecter l'appareil sélectionné» en bas de l'écran pour terminer l'appariement.
6. Suivez les instructions à l'écran pour changer/éditer des préréglage, régler le volume général, calibrer les cordes, etc.

Service après-vente

Veuillez préparer les informations suivantes avant de contacter le service après-vente : nom du modèle, numéro de série, description du défaut, votre nom, adresse, numéro de téléphone, lieu d'achat, etc.

Vous pouvez contacter votre revendeur ou directement notre service après-vente à l'adresse: info@sonicake.com.

Veuillez utiliser cet appareil strictement conformément au contenu de ce manuel. Toute utilisation selon des méthodes ou dans des situations non mentionnées dans le manuel est considérée comme une utilisation inappropriée.

Sonicake décline toute responsabilité pour les dommages causés par une utilisation inappropriée ou une modification non autorisée de l'appareil.

AVERTISSEMENT

Lisez les consignes de sécurité avant utilisation.
Ne pas placer sur une surface instable.
Tenir à l'écart de l'eau, de l'humidité et des températures élevées.
Ne pas démonter, modifier ni réparer soi-même.
Utiliser uniquement l'alimentation et les accessoires recommandés.
Évitez une écoute prolongée à volume élevé.
Tenir les petites pièces hors de portée des enfants.



Veuillez scanner le code QR pour consulter le manuel de sécurité complet.

Batterie

Batterie intégrée (le cas échéant).
Ne pas exposer à une forte chaleur ni jeter au feu.
Ne pas jeter la batterie avec les ordures ménagères.
La rapporter à un point de collecte agréé.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE SIMPLIFIÉE

Par la présente, Changsha Sonicake Technology Co., Ltd. déclare que l'équipement radio de type Smart Electric Bass, modèle QBS-60 est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité UE est accessible à l'adresse internet suivante: <https://www.sonicake.com/pages/eu-declaration-of-conformity>



Élimination en France



Mise au rebut des piles



Mise au rebut de votre ancien appareil

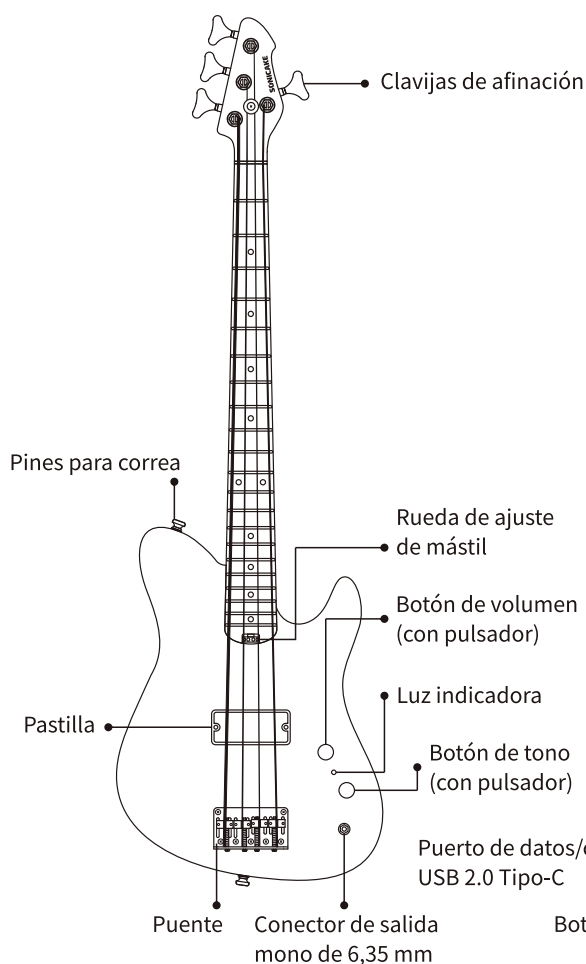


Élimination des matériaux d'emballage

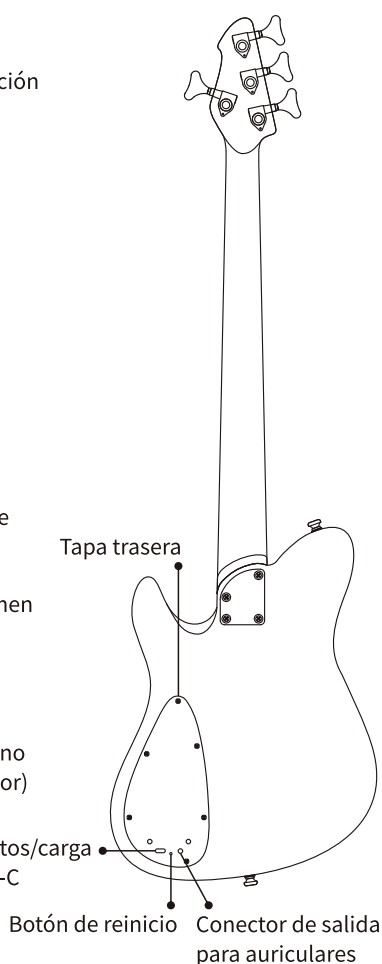
※ Dans un souci d'amélioration du produit, les spécifications et/ou le contenu des produits (y compris, mais sans s'y limiter, l'apparence, la conception de l'emballage, le contenu du manuel, les accessoires, les dimensions, les paramètres et l'écran) sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Veuillez vérifier auprès de votre fournisseur local pour connaître les offres exactes. Les spécifications et caractéristiques (y compris, mais sans s'y limiter, l'apparence, les couleurs et les dimensions) peuvent varier selon le modèle en raison de facteurs environnementaux, et toutes les images sont fournies à titre indicatif.

Partes del instrumento

Cara frontal



Cara trasera



Descripción de controles

- ❶ Botón de volumen: Gire para ajustar el volumen, mantenga pulsado para activar/desactivar el sistema inteligente
- ❷ Botón de tono: Gire para regular el tono, mantenga pulsado para encender/apagar el BT, pulse brevemente para alternar presets (dentro del banco de presets)
- ❸ Luz indicadora: muestra el preset actual, nivel de batería, estado de carga, etc.

Aviso: Para evitar operaciones accidentales, el sistema inteligente solo se enciende y funciona después de conectar cualquiera de estos conectores: auriculares de 3,5 mm / salida mono de 6,35 mm / puerto USB.

Especificaciones

Cuerpo: álamo triplice **Mástil:** arce duro **Forma del mástil:** tipo C **Número de trastes:** 21
Diapasón: arce duro **Trastes:** trastes de níquel blanco **Escala:** 762 mm (30 pulgadas)
Radio del diapasón: R300 mm (12 pulgadas) **Impedancia de pastillas:** 10,3 kΩ
Configuración de pastillas: pastillas HQ personalizadas, configuración H **Unión:** atornillada
Varilla de refuerzo: bidireccional, ajustable mediante rueda en la parte trasera **Puente:** fijo

Sistema inteligente

Módulos de efectos: 9 **Número de efectos:** 75 **Respuesta de frecuencia:** 20 Hz–20 kHz
Puerto USB: USB 2.0 Tipo-C, compatible con USB Audio 2.0 **Duración de la batería:** hasta 9 horas
Patrones de batería electrónica: 100 (incluyendo metrónomo) **Número de presets (tonos):** 15
Rendimiento de audio USB: interfaz de audio de 2 entradas y 2 salidas **Alimentación:** USB de 5 V
Rendimiento IR: precisión de muestreo de 24 bits, 512 puntos de muestreo; admite 5 IR de usuario
Salidas: 1 conector mono 6,35 mm (1/4"), 1 conector estéreo 3,5 mm (1/8")
Procesamiento de audio digital: precisión de muestreo de 24 bits, frecuencia de muestreo de 44,1 kHz

Uso del sistema inteligente

1. Conecta los auriculares al conector correspondiente o el conector de salida mono de 6,35 mm a un dispositivo de rango completo (altavoces FRFR, altavoces PA, etc.).
2. Mantén pulsado el botón de volumen para encender; se encenderá la luz indicadora.
3. Pulsa brevemente el botón para cambiar de preset y selecciona uno para tocar (también se puede cambiar mediante la app).
4. Al terminar de tocar, mantén pulsado el botón de volumen para apagar el sistema inteligente.

Uso de SONICLINK

Aviso: SONICLINK no se puede usar sin conexión a red.

1. Conecta los auriculares al conector correspondiente o el conector de salida de 6,35 mm a un dispositivo de rango completo (altavoces FRFR, altavoces PA, etc.).
2. Mantén pulsado el botón de volumen para encender; se encenderá la luz indicadora.
3. Mantén pulsado el botón de tono para activar la función BT; la luz indicadora se pondrá azul y parpadeará.
4. Activa el BT en tu teléfono o tableta y abre la app SONICLINK. En el primer uso, la app solicitará permisos de BT (y de ubicación en dispositivos Android). Pulsa “Permitir” cuando aparezca la notificación.
5. La app SONICLINK buscará dispositivos cercanos automáticamente. Cuando tu instrumento inteligente aparezca en la lista, selecciónalo y pulsa “Conectar dispositivo seleccionado” en la parte inferior de la pantalla para completar el emparejamiento.
6. Sigue las instrucciones en pantalla para cambiar presets, editarlos, regular el volumen maestro, calibrar las cuerdas y realizar otras operaciones.

Información de contacto de servicio postventa

Antes de solicitar el servicio postventa, prepare la siguiente información: nombre del modelo, número de serie, descripción del fallo, su nombre, dirección, número de teléfono, lugar de compra, etc.

Puede contactar con el distribuidor o directamente con el servicio postventa de nuestra empresa info@sonicake.com.

Utilice este dispositivo estrictamente según lo indicado en este manual. Cualquier uso con métodos o en situaciones no mencionados en el manual se considerará un uso inadecuado.

Sonicake no se responsabiliza de los daños causados por un uso inadecuado o una modificación no autorizada de este dispositivo.

ADVERTENCIA

Lea las instrucciones de seguridad antes del uso.
No colocar sobre superficies inestables.
Mantener alejado del agua, la humedad y las altas temperaturas.
No desmontar, modificar ni reparar por sí mismo.
Utilice solo la fuente de alimentación y los accesorios recomendados.
Evite la escucha prolongada a alto volumen.
Mantenga las piezas pequeñas fuera del alcance de los niños.



Por favor, escanee el código QR para consultar el manual de seguridad completo.

Batería

Batería integrada (si corresponde).
No exponer a fuertes fuentes de calor ni desechar en el fuego.
No deseche la batería en la basura doméstica.
Devuélvala a un punto de recogida autorizado.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD UE SIMPLIFICADA

Por la presente, Changsha Sonicake Technology Co., Ltd. declara que el equipo radioeléctrico tipo Smart Electric Bass, modelo QBS-60 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en la siguiente dirección de internet: <https://www.sonicake.com/pages/eu-declaration-of-conformity>



Eliminación Francia



Eliminación de baterías



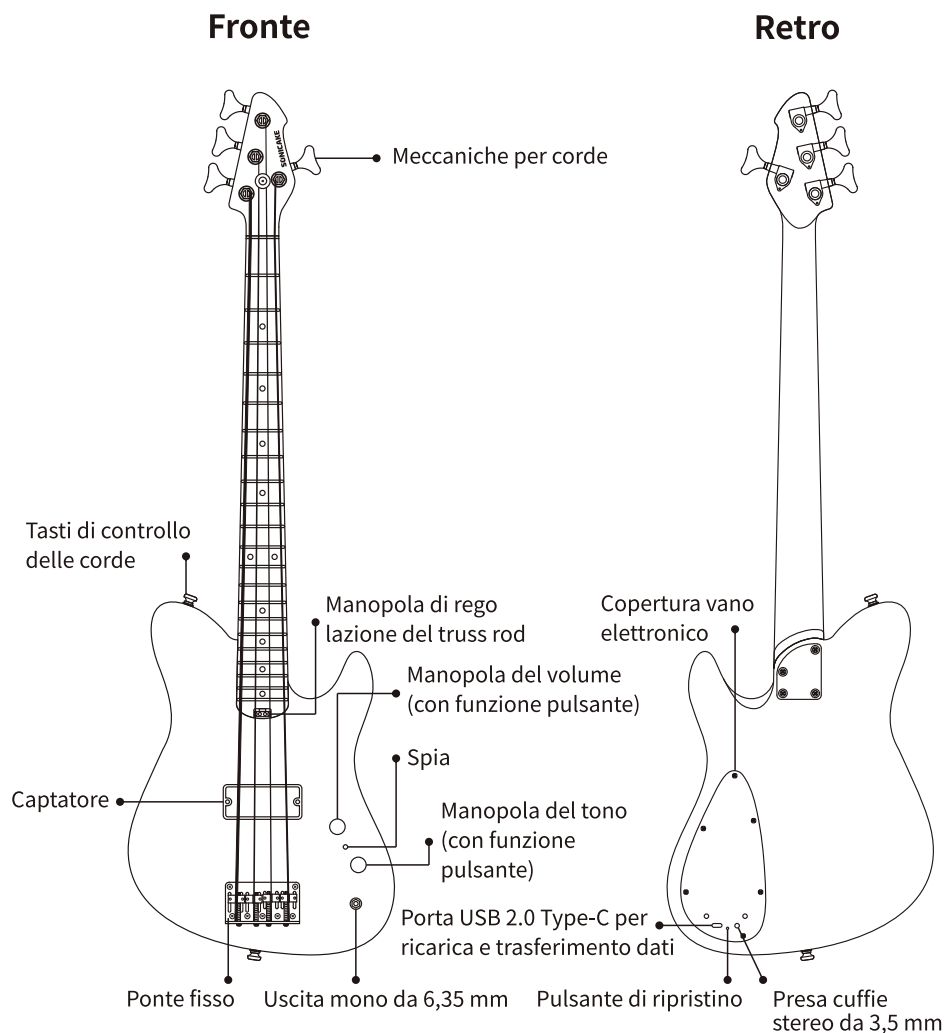
Eliminación de su anterior dispositivo



Acerca de la eliminación de residuos

※ En aras de la mejora del producto, las especificaciones y/o el contenido de los productos (incluyendo, entre otros, la apariencia, el diseño del embalaje, el contenido del manual, los accesorios, las dimensiones, los parámetros y la pantalla) están sujetos a cambios sin previo aviso. Consulte a su proveedor local para conocer las ofertas exactas. Las especificaciones y características (incluyendo, entre otros, la apariencia, los colores y las dimensiones) pueden variar según el modelo debido a factores ambientales, y todas las imágenes son meramente ilustrativas.

Nomi delle parti



Descrizione dei comandi

- ❶ Manopola del volume: Ruotare per regolare il volume, tenere premuta per attivare/disattivare il sistema intelligente
- ❷ Manopola del tono: Ruotare per modificare il timbro, tenere premuta per abilitare/disabilitare il BT, premere brevemente per cambiare preset (all'interno del gruppo di preset)
- ❸ Spia: indica la patch attuale, il livello residuo della batteria e lo stato di ricarica.

Attenzione: Per garantire il corretto funzionamento, il sistema intelligente si avvia solamente tramite collegamento a presa cuffie 3,5 mm, uscita mono 6,35 mm o alimentazione USB.

Specifiche

Corpo: pioppo in tre sezioni	Manico: acero duro	Forma del manico: forma C
Scala: 762 mm (30 pollici)	Tastiera: acero duro	Impedenza captatore: 10,3 kΩ
Raggio della tastiera: R300 mm (12 pollici)	Numero di tasti: 21	Ponte: ponte fisso
Pickup: pickup HQ custom, humbucker (H)	Collegamento: avvitato	Tasti: tasti in nichel
Truss rod: sistema a doppio asse		

Sistema intelligente

Moduli effetti: 9	Effetti: 75	Preset: 15	Audio USB: 2 ingressi, 2 uscite
Risposta in frequenza: 20 Hz–20 kHz	Elaborazione digitale del segnale: 24 bit / 44,1 kHz		
USB: USB 2.0 Type-C, USB Audio 2.0	Drum machine: 100 stili inclusi metronomo		
Uscite: 1 × mono da 6,35 mm, 1 × cuffie stereo da 3,5 mm	Alimentazione: 5 V USB		
Potenza IR: 24 bit, 512 campioni, supporta 5 IR utente	Autonomia batteria: massimo 9 ore		

Funzionamento del sistema intelligente

1. Collegare le cuffie alla presa dedicata oppure collegare l'uscita da 6,35 mm a diffusori full-range (es. casse FRFR, sistemi PA).
2. Tenere premuta la manopola del volume per accendere il dispositivo. La spia si attiverà automaticamente.
3. Premere brevemente la manopola per cambiare le patch e selezionare la timbrica desiderata (è possibile modificare le impostazioni anche tramite app dedicata).
4. Al termine dell'utilizzo, tenere premuta la manopola del volume per spegnere il sistema intelligente.

Funzionamento di SONICLINK

Nota: La funzione SONICLINK non è disponibile in modalità offline.

1. Collegare le cuffie alla Presa cuffie stereo da 3,5 mm o collegare la presa di uscita da 6,35 mm a dispositivi a gamma completa (es. altoparlanti FRFR, altoparlanti PA).
2. Premere a lungo il manopola del volume per accendere l'apparecchio. La spia si accenderà.
3. Premere a lungo il manopola del tono per attivare la funzione BT. La spia si accenderà di blu e lampeggerà.
4. Attivare il BT sul proprio smartphone o tablet e aprire l'app SONICLINK. Al primo utilizzo, SONICLINK richiederà l'autorizzazione BT (autorizzazione della posizione per dispositivi Android). Toccare «Consenti» quando richiesto.
5. Dopo i passaggi precedenti, il software SONICLINK cercherà automaticamente i dispositivi vicini. Selezionare il proprio dispositivo dall'elenco e toccare in basso «Connetti al dispositivo selezionato» per completare l'associazione.
6. Seguire le istruzioni sullo schermo per cambiare/modificare le preset, regolare il volume generale, calibrare le corde, ecc.

Servizio assistenza clienti

Prima di richiedere l'assistenza, prepara le seguenti informazioni: nome del modello, numero di serie, descrizione del guasto, tuo nome, indirizzo, numero di telefono e luogo di acquisto, ecc.

Puoi rivolgerti al rivenditore autorizzato o contattare direttamente il nostro servizio assistenza all'indirizzo: info@sonicake.com.

Utilizza l'apparecchio strettamente secondo quanto indicato nel presente manuale. Qualsiasi utilizzo con modalità o in contesti non menzionati nel manuale è considerato un uso improprio.

Sonicake non si assume alcuna responsabilità per danni causati da un uso improprio o da modifiche non autorizzate dell'apparecchio.

ATTENZIONE

Leggere le istruzioni di sicurezza prima dell'uso.
Non collocare su superfici instabili.
Tenere lontano da acqua, umidità e temperature elevate.
Non smontare, modificare o riparare da soli.
Utilizzare solo alimentatori e accessori raccomandati.
Evitare l'ascolto prolungato ad alto volume.
Tenere le piccole parti fuori dalla portata dei bambini.



Si prega di scansionare il codice QR per il manuale di sicurezza completo come riferimento.

Batteria

Batteria integrata (se applicabile).
Non esporre a forte calore né smaltire nel fuoco.
Non smaltire la batteria nei rifiuti domestici.
Restituirla a un punto di raccolta autorizzato.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA

Con la presente, Changsha Sonicake Technology Co., Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio di tipo Smart Electric Bass, modello QBS-60 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: <https://www.sonicake.com/pages/eu-declaration-of-conformity>



Smaltimento in Francia



Smaltimento delle batterie



Smaltimento del vecchio dispositivo

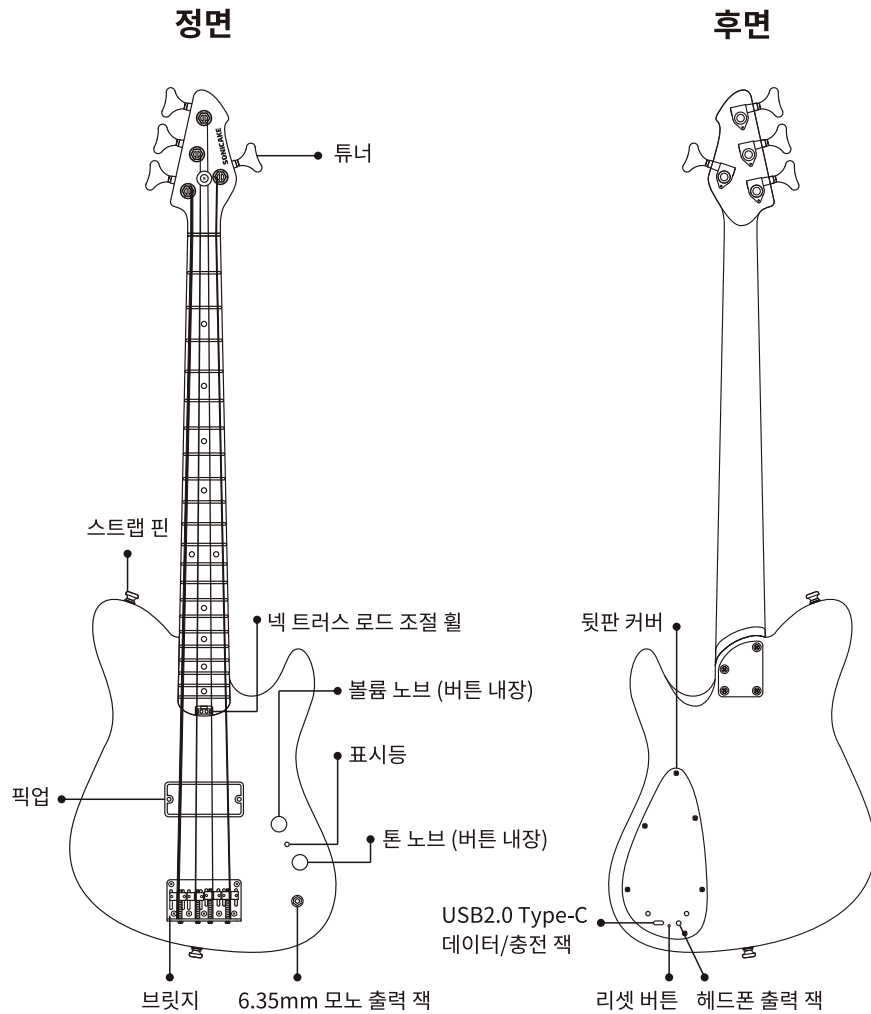


Smaltimento del materiale di imballaggio

※ Nell'interesse del miglioramento del prodotto, le specifiche e/o il contenuto dei prodotti (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, aspetto, design della confezione, contenuto del manuale, accessori, dimensioni, parametri e schermo) sono soggetti a modifiche senza preavviso. Si prega di verificare presso il fornitore locale per le offerte esatte. Le specifiche e le caratteristiche (inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, aspetto, colori e dimensioni) possono variare a seconda del modello a causa di fattori ambientali e tutte le immagini sono illustrative.

KR 20

부품 명칭



컨트롤 설명

- ① 볼륨 노브: 돌려서 볼륨 조절, 길게 누르면 스마트 시스템 켜기/끄기 전환
- ② 톤 노브: 돌려서 음색 조절, 길게 누르면 BT 켜기/끄기 전환, 짧게 누르면 프리셋 전환 (프리셋 그룹 내)
- ③ 표시등: 현재 프리셋, 배터리 잔량, 충전 상태 등 표시

주의사항: 오조작 방지를 위해 스마트 시스템은 3.5mm 헤드폰 출력 잭 / 6.35mm 모노 출력 잭 / USB 잭 중 어느 한 곳에 연결해야만 켜서 사용할 수 있습니다.

규격 사양

바다: 3합판 포플러 **넥:** 단풍나무 **넥 형태:** C형 **결합 방식:** 볼트 온 방식 **유효 현장:** 762mm (30인치)
지판: 단풍나무 **프렛:** 화이트 니켈 프렛 **프렛 개수:** 21개 **픽업 임피던스:** 10.3kΩ **브릿지:** 고정식 브릿지
넥 트러스 로드: 양방향 트러스 로드, 끝단 조절 휠로 조절 **지판 곡률:** R3000mm (12인치)
픽업 구성: 맞춤 제작 HQ 픽업, H 배치

스마트 시스템

주파수 응답: 20Hz-20kHz **이펙트 모듈:** 9개 **이펙트 개수:** 75개 **프리셋(음색)개수:** 15개
전원 요구사항: 5V USB **드럼 머신 리듬:** 100가지(메트로놈 포함) **배터리 지속 시간:** 최대 9시간
USB 잭: USB 2.0 Type-C 잭, USB Audio 2.0 지원 **USB 오디오 성능:** 2입력 2출력 오디오 인터페이스
디지털 오디오 신호 처리: 24-bit 샘플 정밀도, 44.1kHz 샘플링 레이트
IR 성능: 24-bit 샘플 정밀도, 512 샘플 포인트, 사용자 IR 5개 지원
출력 잭: 6.35mm(1/4")모노 출력 잭 1개, 3.5mm(1/8")스테레오 출력 잭 1개

스마트 시스템 사용 방법

1. 헤드폰을 헤드폰 잭에 연결하거나, 6.35mm 모노 출력 잭을 전대역 기기(FRFR 스피커, PA 스피커 등)에 연결합니다.
2. 볼륨 노브를 길게 눌러 전원을 켜면 표시등이 켜집니다.
3. 노브를 짧게 눌러 프리셋을 전환하고 연주할 프리셋을 선택합니다(APP로도 전환 가능).
4. 연주가 끝나면 볼륨 노브를 길게 눌러 스마트 시스템을 종료합니다.

SONICLINK 사용 방법

주의 : SONICLINK는 오프라인으로 사용할 수 없습니다.

1. 헤드폰을 헤드폰 잭에 연결하거나, 6.35mm 출력 잭을 전대역 기기(FRFR 스피커, PA 스피커 등)에 연결합니다.
2. 볼륨 노브를 길게 눌러 전원을 켜면 표시등이 켜집니다.
3. 톤 노브를 길게 눌러 BT 기능을 활성화하면 표시등이 파란색으로 깜빡입니다.
4. 휴대폰 또는 태블릿의 BT 스위치를 켜고 SONICLINK 앱을 실행합니다. 최초 실행 시 SONICLINK에서 BT 권한을 요청하며(안드로이드 기기는 위치 권한도 요청), 기기에 관련 알림이 팝업되면 「허용」을 누릅니다.
5. 위 조작을 완료하면 SONICLINK 앱이 주변 기기를 자동 검색합니다. 본 기기가 화면 기기 목록에 표시되면 선택 후 화면 하단 「선택한 기기 연결」을 눌러 페어링을 완료합니다.
6. 화면 안내에 따라 프리셋 전환, 프리셋 편집, 총 출력 볼륨 조절, 현 튜닝 등 작업을 진행합니다.

애프터서비스 연락처

서비스 문의 전 모델명, 시리얼 넘버, 고장 증상, 성명, 주소, 연락처, 구매처 등 아래 정보를 미리 준비해 주십시오.

판매 대리점에 문의하거나 당사 애프터서비스 메일(info@sonicake.com)로 직접 연락하실 수 있습니다.

본 기기는 본 설명서에 기재된 내용에 따라 사용하십시오. 설명서에 명시되지 않은 방식 및 환경에서의 사용은 부적절한 사용으로 간주됩니다.

부적절한 사용 또는 임의로 기기를 개조하여 발생한 모든 피해에 대해 Sonicake는 어떠한 책임도 지지 않습니다.

경고

사용 전 안전 지침을 읽으십시오.

불안정한 곳에 설치하지 마십시오.

물, 습기 및 고온을 피하십시오.

직접 분해, 개조 또는 수리하지 마십시오.

권장 전원 공급 장치 및 액세서리만 사용하십시오.

장시간 높은 음량으로 청취하지 마십시오.

작은 부품은 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.



전체 안전 매뉴얼을 참고하
려면 QR 코드를 스캔하십시오.

배터리

내장 배터리(해당되는 경우).

강한 열에 노출시키거나 불에 폐기하지 마십시오.

배터리를 가정용 쓰레기로 폐기하지 마십시오.

지정된 수거 장소에 반납하십시오.



프랑스 내 폐기 처리



배터리 폐기 처리



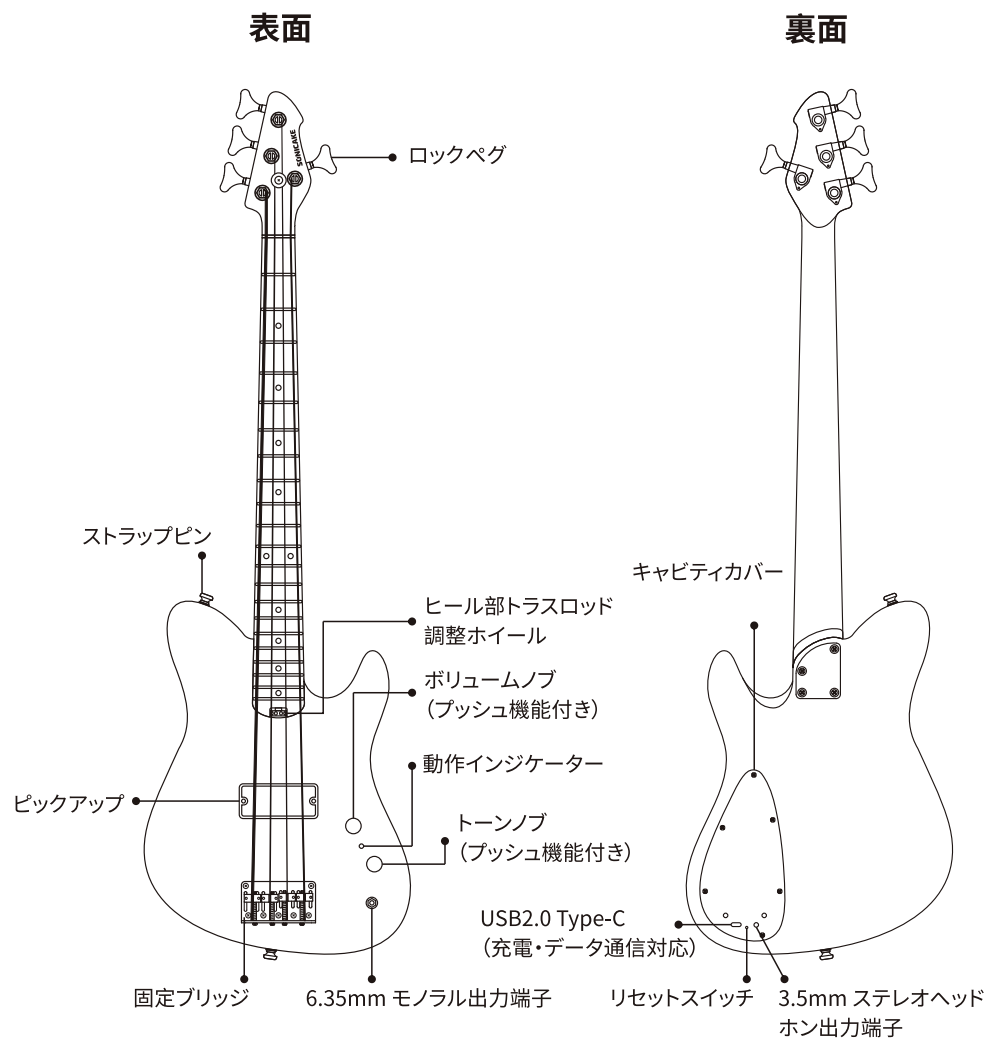
기존 기기 폐기 처리



포장재 폐기 처리

※ 제품 개선을 위해 제품의 사양 및/또는 내용(외관, 포장 디자인, 설명서 내용, 부속품, 크기, 파라미터 및 디스플레이 화면을 포함하되 이에 국한되지 않음)은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다. 정확한 제품 정보는 현지 공급업체에 문의하십시오. 사양 및 기능(외관, 색상 및 크기를 포함하되 이에 국한되지 않음)은 환경적 요인으로 인해 모델에 따라 다를 수 있으며, 모든 이미지는 예시용입니다.

各部の名称



コントロール説明

- ① ボリュームノブ: 回転させ音量を調整、長押しでスマートシステムのオン/オフ切り替え
- ② トーンノブ: 回転させ音色を調整、長押しでBTのオン/オフ切り替え、短押しでプリセット切り替え (同一プリセットバンク内)
- ③ 動作インジケータ: 現在選択中のプリセット・電池残量・充電状態を表示します

注意: 誤操作を防止するため、本機のスマートシステムは 3.5mm ヘッドホン端子・6.35mm モノラル出力端子・USB 端子のいずれかを接続しないと起動しません。

仕様

ボディ:3ピースポプラ ネック:ハードメイプル 指板:ハードメイプル フレット:ニッケル銀フレット
フレット数:21フレット ブリッジ:固定ブリッジ ピックアップ:カスタムHQピックアップ、Hハムバッカー
指板R:R300mm(12インチ) ネックシェイプ:Cシェイプ トラスロッド:双方向、ヒール部ホイール調整
ピックアップインピーダンス:10.3kΩ スケール長:762mm(30インチ) 接合方式:ボルトオンジョイント

スマートシステム

エフェクト数:75種類 プリセット:15個 電源:5V USB USBオーディオ:2入力2出力
周波数特性:20Hz-20kHz ドラムマシン:100パターン(メトロノーム含む) エフェクトモジュール:9系統
IR性能:24bit、512サンプル、ユーザーIR5個対応 デジタル信号処理:24bit/44.1kHz
出力:6.35mmモノラル×1、3.5mmステレオヘッドホン×1 USB:USB2.0 Type-C、USB Audio 2.0対応
連続使用時間:最長 9 時間

スマートシステムの使い方

1. ヘッドホンをヘッドホンジャックに接続する、または6.35mm モノラル出力端子をフルレンジ機器（FRFRスピーカー、PAスピーカーなど）に接続する。
2. ボリュームノブを長押しして電源を投入すると、インジケータが点灯します。
3. ノブを短押ししてプリセットを切り替え、任意の音色を選択してください。（専用アプリからも切り替え可能です。）
4. 使用終了後、ボリュームノブを長押ししてスマートシステムの電源を遮断してください。

SONICLINKの使い方

注意:SONICLINK 機能はオフラインで使用できません。

1. ヘッドホンをヘッドホン端子に接続、または 6.35mm 出力端子をフルレンジスピーカー（FRFR アンプ・PA システム等）に接続してください。
2. ボリュームノブを長押しして電源を投入すると、インジケータが点灯します。
3. トーンノブを長押ししてBT機能をオンにする。動作インジケータが青色点滅します。
4. スマホまたはタブレットのBTをオンにし、SONICLINKアプリを起動する。初回使用時、SONICLINKはBT権限を要求します（Android機種は位置情報権限も要求）。画面の指示に従い「許可」をタップしてください。
5. 上記操作後、SONICLINKは周辺機器を自動検索します。一覧に本機が表示されたら選択し、画面下部の「選択した機器に接続」をタップしてペアリング完了。
6. 画面の指示に従い、プリセットの切り替え・編集、総出力音量調整、弦のキャリブレーションなどを行う。

アフターサービス連絡先

アフターサービスをご利用の際は、以下の情報を事前にご用意ください。製品名、シリアルナンバー、不具合内容、氏名、住所、電話番号、購入先など。

販売店または弊社アフターサービス (info@sonicake.com) まで直接ご連絡ください。

本機器の使用にあたっては、本取扱説明書に記載の内容に従って必ず使用してください。本取扱説明書に記載されていない使用方法・使用環境での使用は、すべて不適切な使用とみなされます。

不適切な使用または無断改造により生じた損害につきまして、Sonicake は一切の責任を負いかねます。

警告

使用前に安全上の注意をお読みください。

不安定な場所に設置しないでください。

水、湿気、高温を避けてください。

自分で分解、改造、修理しないでください。

推奨電源およびアクセサリのみを使用してください。

長時間の大音量での聴取は避けてください。

小さな部品は子供の手の届かないところに保管してください。



完全な安全マニュアルを参照するには、QRコードをスキャンしてください。

バッテリー

内蔵バッテリー (該当する場合)。

強い熱にさらしたり、火中に廃棄しないでください。

バッテリーを家庭ごみとして廃棄しないでください。

許可された回収場所にお持ちください。



フランスでの廃棄について



電池の廃棄について



古い機器の廃棄について



梱包材の廃棄について

※ 製品の改良のため、製品の仕様および/または内容 (外観、パッケージデザイン、マニュアル内容、付属品、サイズ、パラメーター、表示画面を含む) がこれらに限定されないは予告なく変更されることがあります。正確な製品情報については、お近くの販売店にお問い合わせください。仕様および機能 (外観、色、サイズを含むがこれらに限定されない) は環境要因によりモデルごとに異なる場合があります。すべての画像はイメージです。

SONICAKE
TASTE IT